

## Chambre des Représentants

17 MARS 1953

### PROJET DE LOI modifiant l'article 15 de la loi relative à l'organisation de la Cour des Comptes.

#### EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

L'article 17 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat stipule en son second alinéa qu'aucune sortie de fonds ne peut se faire sans le concours du Ministre des Finances et sans le visa préalable et la liquidation de la Cour des Comptes, sauf les exceptions établies par la loi.

Deux de ces exceptions découlent des dispositions prévues à l'article 15 de la loi du 29 octobre 1846 relative à l'organisation de la Cour des Comptes, modifiée par la loi du 13 juillet 1930.

Ces dispositions permettent de justifier de certaines créances postérieurement au visa de la Cour des Comptes :

1° lorsque la nature du service exige l'ouverture de crédits pour une dépense à faire;

2° lorsque l'exploitation d'un service administratif régi par économie nécessite des avances à l'agent comptable de ce service.

\*  
\*\*

Bien que le texte élaboré par le Législateur de 1846 laisse à l'Exécutif la possibilité de faire un très large emploi du mode de liquidation autorisé en vertu de l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes rappelé ci-avant (il suffit, en effet, de montrer que la nature du service exige qu'il soit recouru au procédé institué par cet article), l'opportunité d'en faire usage est parfois discutée ou contestée.

Aussi, pour éviter des controverses de cette nature, a-t-il été nécessaire, dans certains cas, de faire préciser par la loi, la nature des dépenses pouvant être liquidées, soit au moyen de fonds tenus à la disposition des ordonnateurs, soit au moyen de fonds remis à un agent comptable.

## Kamer der Volksvertegenwoordigers

17 MAART 1953

### WETSONTWERP tot wijziging van artikel 15 van de wet op de inrichting van het Rekenhof.

#### MEMORIE VAN TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Artikel 17 van de wet van 15 Mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit stipuleert in zijn tweede alinea, dat geen uitgave kan gedaan worden buiten de tussenkomst van de Minister van Financiën en zonder voorafgaand visum en vereffening van het Rekenhof, behoudens de bij de wet bepaalde uitzonderingen.

Twee van deze uitzonderingen vloeien voort uit het bepaalde bij artikel 15 van de wet van 29 October 1846 op de inrichting van het Rekenhof, gewijzigd door de wet van 13 Juli 1930.

Deze bepalingen laten toe zekere schuldverzoeken na het visum van het Rekenhof te verantwoorden :

1° wanneer de aard van de dienst de opening van kredieten voor een te verrichten uitgave vereist;

2° wanneer het beleid van een huishoudelijk beheerde administratieve dienst de verstrekking van voorschotten aan de rekenplichtige van deze dienst noodzakelijk maakt.

\*  
\*\*

Niettegenstaande de door de Wetgever van 1846 uitgewerkte tekst het de Uitvoerende Macht mogelijk maakt een zeer uitgebreid gebruik te maken van de wijze van vereffening toegestaan bij artikel 15 van de hierboven vernoemde organieke wet van het Rekenhof (het volstaat, inderdaad, aan te tonen dat de aard van de dienst vereist dat er gebruik wordt gemaakt van de door dit artikel ingevoerde werkwijze), wordt de opportuniteit er gebruik van te maken soms betwist.

Om zulke betwistingen te voorkomen is het in zekere gevallen nodig gebleken de aard te preciseren van de uitgaven welke mogen vereffend worden, hetzij door middel van gelden ter beschikking gehouden van de ordonnateurs, hetzij door middel van aan een rekenplichtige overgemaakte gelden.

H.

Il en fut notamment ainsi :

1° en ce qui concerne les paiements sur ouverture de crédit :

a) pour les dépenses de l'Armée et de la Gendarmerie (art. 2 de la loi du 14 décembre 1946);

b) pour les allocations spéciales aux estropiés, etc. (loi du 7 juin 1949);

c) pour les dépenses d'intervention en matière de politique des prix (lois annuelles du budget du Ministère des Affaires Économiques, art. 322 du tableau du budget).

2° en ce qui concerne les paiements sur avances de fonds :

a) pour les dépenses de secours et d'allocations à caractère social;

b) pour les dépenses d'allocations à des cercles culturels et sportifs, etc. (dispositions annuellement reprises dans les lois budgétaires).

En raison des modifications continuelles intervenant dans les attributions de l'Etat, il n'est pas possible de préciser dans une loi organique, par une énumération limitative, la nature des dépenses qui peuvent se liquider par l'un ou par l'autre des procédés de paiement autorisés (une telle énumération risquerait d'être rapidement dépassée par les faits); ce serait là s'engager dans une voie qui obligerait à rectifier des dispositions fondamentales chaque fois que s'impose, pour des charges nouvelles, le recours à ces mêmes procédés.

Mais cette loi peut très bien stipuler de façon plus précise, les conditions dans lesquelles les procédés de paiement peuvent s'écarter de la règle du visa préalable par l'ouverture de crédit et même, dans une nomenclature exemplative, fixer les cas dans lesquels il est permis d'avoir recours aux avances de fonds.

En matière d'ouverture de crédit le projet de loi consacre les principes suivants :

1° la loi budgétaire constitue le moyen le plus adéquat pour préciser le procédé réglementaire à utiliser pour le paiement de certaines dépenses autorisées par le budget;

2° un arrêté royal organique peut également déterminer, à défaut de dispositions insérées dans la loi budgétaire, les modalités de paiement, pour autant qu'elles soient autorisées par les lois sur la comptabilité de l'Etat. La délibération de cet arrêté en Conseil des Ministres donne au Ministre des Finances la possibilité de veiller au respect des lois organisant la comptabilité publique;

3° dans les cas non visés au 1° et au 2°, c'est à la Cour des Comptes qu'il appartient comme actuellement d'admettre ou de rejeter les motifs invoqués pour justifier du mode de paiement à résulter des ordonnances soumises à son visa.

En cas de rejet de ces motifs, le Conseil des Ministres est l'autorité qui décide souverainement du choix du procédé de paiement à employer.

Ces dispositions pragmatiques restent d'ailleurs dans le cadre des traditions établies et des principes consacrés, en effet :

1° l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes (dernier alinéa) prévoit que des exceptions aux règles qu'il impose peuvent être établies par la loi budgétaire;

2° l'article 14 de la même loi désigne le Conseil des

Dit was onder andere het geval :

1° wat de betalingen op kredietopeningen betreft :

a) voor de uitgaven van het Leger en van de Rijkswacht (art. 2 van de wet van 14 December 1946);

b) voor de speciale toelagen aan verminkten, enz. (wet van 7 juni 1949);

c) voor de uitgaven als tussenkomst inzake prijzenpolitiek (Jaarlijkse wetten van de begroting van het Ministerie van Economische Zaken, art. 322 der tabel van de begroting).

2° wat de betalingen op voorschotten van gelden betreft :

a) voor de uitgaven in verband met hulp gelden en toelagen van sociale aard;

b) voor de uitgaven in verband met toelagen aan culturele en sportieve kringen, enz. (schikkingen jaarlijks opgenomen in de begroting wetten).

Met het oog op de voortdurend in de bevoegdheden van de Staat ingrijpende veranderingen is het onmogelijk in een organieke wet, door een limitatieve opsomming, de aard te preciseren van de uitgaven die mogen vereffend worden door de ene of de andere veroorloofde wijze van betaling (een dergelijke opsomming loopt gevaar snel door de feiten te worden voorbijgestreefd); dat ware een weg inslaan die er toe zou verplichten fundamentele schikkingen te wijzigen telkens als de toevlucht tot deze methoden zich opdringt voor nieuwe lasten.

Maar deze wet kan heel goed de voorwaarden, waarin de betaalmethoden mogen afwijken van de regel van het voorafgaand visum door de kredietopening nauwkeurig bepalen, en zelfs, in een aanschouwelijke nomenclatuur vaststellen in welke gevallen de toevlucht mag genomen worden tot de geldvoorschotten.

Inzake kredietopeningen huldigt het wetsontwerp de volgende principes :

1° de begroting wet is het meest afdoende middel om de reglementaire werkwijze aan te wenden voor de betaling van zekere door de begroting toegestane uitgaven, te preciseren;

2° bij gebrek aan in de begroting wet opgenomen beschikkingen mag een organiek koninklijk besluit ook de betalingsmodaliteiten vastleggen, voor zover ze toegelaten zijn door de wetten op de Rijkscomptabiliteit. De overlegging van dit besluit in de Ministerraad maakt het de Minister van Financiën mogelijk te waken voor de eerbiediging van de wetten tot inrichting van de staatscomptabiliteit;

3° in de gevallen niet geviséerd in het 1° en 2° komt het het Rekenhof toe, zoals tegenwoordig, de redenen aangehaald tot rechtvaardiging van de betaalwijze voortvloeiende uit de ordonnantiën onderworpen aan zijn visum aan te nemen of te verwerpen.

In geval van verwerping van deze redenen is de Ministerraad de autoriteit die souverain beslist over de keuze van de aan te wenden wijze van betaling.

Deze pragmatieke schikkingen blijven ten andere binnen het kader van de gevestigde tradities en de gehuldigde beginselen, inderdaad :

1° artikel 15 van de organieke wet op het Rekenhof (laatste alinea) voorziet dat de uitzonderingen op de regels, die het oplegt, mogen vastgesteld worden door de begroting wet;

2° artikel 14 van dezelfde wet duidt de Ministerraad aan

Ministres comme étant l'autorité habilitée à décider dans les limites des crédits budgétaires et sous la responsabilité ministérielle qu'un paiement doit être effectué.

Il importe, comme cela a été exposé en 1846 déjà, que l'action gouvernementale ne puisse être arrêtée ni entravée par une institution dont le rôle n'est pas de gouverner, mais de contrôler.

Par contre, s'il s'indique d'élargir les pouvoirs de l'Exécutif et de donner à l'administration, qui l'assiste, la souplesse qui lui facilitera sa tâche, il convient aussi de renforcer l'action de l'institution chargée de veiller au respect de la loi en matière de comptabilité publique. C'est pourquoi les dispositions du présent projet de loi précisent, comme en matière d'avances de fonds, la responsabilité qu'encourent les agents chargés de disposer sur ouvertures de crédit.

En matière d'avances de fonds, le projet comprend une nomenclature non limitative des dépenses pouvant être payées par ce moyen.

D'autre part, le montant de 200,000 francs imposé comme limite aux avances de fonds en vertu de la loi du 13 juillet 1930 se révèle insuffisant à l'heure actuelle pour faire face aux dépenses qu'il est admis de payer au moyen de ces avances. Les lois budgétaires, chaque année, en application des dispositions faisant l'objet du dernier alinéa de l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes, autorisent que des avances puissent être consenties pour un montant plus élevé.

Nonobstant l'orthodoxie du procédé, les commissions parlementaires ont fréquemment souligné l'anomalie qui consiste à modifier, par une disposition budgétaire, les prescriptions d'une loi organique, elles ont souvent émis le vœu de voir ces prescriptions mises en concordance avec une façon de procéder résultant de l'évolution des faits.

C'est pour répondre aux vœux formulés que le présent projet de loi est soumis aux délibérations du Parlement.

#### Analyse des dispositions du projet.

Le projet dont la teneur suit ne modifie pas les principes institués par le Législateur de 1846; il tend seulement à préciser les conditions dans lesquelles il peut être fait usage des procédés que la loi a établis; il les adapte aux nécessités du moment.

§ 1. Le premier alinéa du projet reprend presque textuellement les dispositions consacrées par l'alinéa correspondant de la loi du 29 octobre 1846.

§ 2. Le deuxième paragraphe énumère, à titre exemplatif, les dépenses qui peuvent être payées sans liquidation préalable de la Cour des Comptes. Le mot « notamment » permettra à cette Haute Institution d'accorder, comme elle le fait actuellement, le bénéfice de ces modes de paiement lorsqu'elle estimera que la nature de la dépense ou les circonstances spéciales du moment l'exigent.

Par ailleurs :

A. — en ce qui concerne les ordonnances d'ouverture de crédit, l'expérience a révélé qu'il convient de déléguer, pour disposer des fonds, des agents nominativement désignés qui devront répondre de leurs actes devant la Cour des Comptes, plutôt que de permettre à un service anonyme d'effectuer de telles opérations.

als de autoriteit die gehabiteerd is om, binnen de grenzen der begrotingskredieten en onder de ministeriële verantwoordelijkheid, te beslissen dat een betaling moet worden uitgevoerd.

Zoals in 1846 reeds werd uiteengezet, is het van belang dat de werking van de regering noch tegengehouden, noch belemmerd kan worden door een instelling wier rol het niet is te besturen, doch te controleren.

Daarentegen mocht het nodig blijken de macht van de Uitvoerende macht te verruimen en aan de administratie die ze bijstaat de lenigheid te geven die haar taak zal vergemakkelijken, dan past het ook de actie te versterken van de instelling belast met het waken voor het naleven van de wet op de staatscomptabiliteit. Het is daarom dat de bepalingen van dit wetvoorstel, zoals inzake voorschotten van gelden, de verantwoordelijkheid preciseren van de ambtenaren die er mede belast zijn over kredietopeningen te beschikken.

Inzake geldvoorschotten bevat het voorstel een niet beperkende nomenclatuur van de uitgaven welke door dit middel van betaling mogen geschieden.

Anderzijds blijkt het bedrag van 200,000 frank krachtens de wet van 13 Juli 1930 als limiet opgelegd voor de voorschotten van gelden, tegenwoordig onvoldoende om de uitgaven te bestrijden die door middel van deze voorschotten mogen betaald worden. Jaarlijks veroorloven de begrotingswetten, in toepassing van de bepalingen die het voorwerp uitmaken van artikel 15 van de organieke wet op het Rekenhof, dat voorschotten voor een groter bedrag worden toegestaan.

Niettegenstaande de beginselvastheid van deze werkwijze hebben de parlementaire commissies reeds herhaaldelijk gewezen op de onregelmatigheid die erin bestaat de voorschriften van een organieke wet door budgetaire schikkingen te veranderen; zij hebben dikwijls de wens uitgedrukt dat deze voorschriften in overeenstemming zouden gebracht worden met een werkwijze voortvloeiend uit de evolutie der feiten.

Het is om aan de uitgedrukte wensen te voldoen, dat dit wetsvoorstel ter bespreking aan het Parlement wordt voorgesteld.

#### Ontleding van de bepalingen van het ontwerp.

Het ontwerp waarvan de tekst volgt verandert de door de wetgever in 1846 ingevoerde principes niet; het strekt enkel tot precisering van de voorwaarden waarin gebruik mag gemaakt worden van de procédés vastgelegd door de wet; het past ze aan aan de noodwendigheden van het ogenblik.

§ 1. De eerste alinea van het ontwerp neemt de door de overeenkomstige alinea van de wet van 29 October 1846 gehuldigde bepalingen bijna textueel over.

§ 2. Tevens geeft de tweede alinea, bij wijze van voorbeeld, een opsomming van de uitgaven op die mogen worden betaald zonder voorafgaand visum van het Rekenhof. De woorden « onder andere » zullen het deze hoge instelling mogelijk maken, zoals zij het thans doet, het voordeel van deze wijze van betaling toe te staan, wanneer zij oordeelt dat de aard van de uitgave of de speciale omstandigheden van het ogenblik het vereisen.

Voor het overige :

A. — wat de ordonnances van kredietopening aangaat, heeft de ondervinding aan het licht gebracht dat het beter is met name aangeduide ambtenaren, die rekenschap van hun daden aan het Rekenhof verschuldigd zijn, te machtigen over gelden te beschikken, dan zulke verrichtingen te laten uitvoeren door een naamloze dienst;

B. — en ce qui concerne les ordonnances d'avance de fonds, la situation de fait existant depuis 1846 déjà, doit être consacrée; la loi ne doit plus limiter aux seuls « services administratifs régis par économie » la possibilité du recours aux avances, celles-ci ayant été de tout temps consenties à des agents comptables désignés dans chaque département pour le paiement des menues dépenses urgentes.

§ 3. Le troisième paragraphe du projet règle les formalités à accomplir en vue de justifier à la Cour des Comptes les paiements effectués sur des crédits ouverts. Ces formalités sont actuellement prescrites par les articles 144 à 152 de l'arrêté royal du 10 décembre 1868, modifié par les arrêtés des 7 novembre 1923, 17 juin 1935 et 20 janvier 1939.

Afin de permettre une reddition plus rapide des comptes généraux de l'Administration des finances, il a été estimé utile d'adapter ces formalités aux nécessités découlant d'un usage de plus en plus fréquent du mode de liquidation dont il s'agit et, comme pour les avances de fonds, de les imposer par la loi; ce qui n'exclut pas qu'un arrêté royal pourra en régler, par la suite, les modalités d'application.

§ 4. La loi du 29 octobre 1846 avait assigné comme limite aux avances de fonds un montant de 20,000 francs; la loi du 13 juillet 1930 a porté cette limite à 200,000 francs; la diminution du pouvoir d'achat de la monnaie impose que ce montant soit adapté aux valeurs actuelles. Mais pour fixer un maximum nouveau, il faut aussi tenir compte du développement des diverses activités administratives; c'est pourquoi il est proposé de porter la limite rappelée ci-dessus à deux millions de francs.

De plus, en raison de l'évolution continuelle des tâches assignées à l'État, le maximum fixé par la loi pourrait encore, dans certains cas, s'avérer insuffisant; dès lors, il a paru opportun de permettre au Roi, lorsque les circonstances le justifient, de modifier par arrêté motivé, délibéré en Conseil des Ministres, sur proposition du Ministre des Finances, la limite dont il est question à l'alinéa précédent.

Les deux derniers alinéas du § 4 et le § 5 du projet ne modifient pas les dispositions actuellement en vigueur.

*Le Ministre des Finances,*

A.-E. JANSSEN.

B. — wat de ordonnanties van geldvoorschotten aangaat, moet de reeds sinds 1846 bestaande feitelijke toestand worden bekrachtigd: de wet moet niet langer de mogelijkheid om voorschotten aan te wenden reserveren voor de huishoudelijk beheerde administratieve diensten, daar deze te allen tijde aan in de departementen aangewezen rekenplichtigen werden toegestaan voor hun kleine uitgaven.

§ 3. De derde paragraaf van het ontwerp regelt de formaliteiten welke te vervullen zijn met het doel de betalingen gedaan op kredietopeningen voor het Rekenhof te rechtvaardigen. Deze formaliteiten worden tegenwoordig voorgeschreven door de artikelen 144 tot 152 van het koninklijk besluit van 10 December 1868, gewijzigd door de besluiten van 7 November 1923, 17 Juni 1935 en 20 Januari 1939.

Om een snellere overlegging van de algemene rekeningen van de Administratie van Financiën mogelijk te maken, heeft men het nuttig geoordeeld deze formaliteiten aan te passen aan de eisen voortvloeiend uit de steeds veervuldiger aanwending van de wijze van vereffening waarvan sprake, en ze bij de wet verplicht te maken, zoals voor de voorschotten van gelden; wat niet uitsluit dat een koninklijk besluit er nadien de uitvoeringsmodaliteiten van zal kunnen regelen.

§ 4. De wet van 29 October 1846 had 20,000 frank bepaald als limiet voor de voorschotten van gelden, de wet van 13 Juli 1930 heeft deze limiet op 200,000 frank gebracht; de vermindering van de koopkracht van het geld noopt tot aanpassing van dit bedrag aan de huidige waarden. Maar om en nieuw maximum vast te stellen moet men ook rekening houden met de uitbreiding van de verschillende administratieve activiteiten; het is daarom dat voorgesteld wordt de hiervoor vermelde limiet op twee miljoen frank te brengen.

Daarenboven zou het door de wet voorgestelde maximum in sommige gevallen onvoldoende kunnen blijken, tengevolge van de voortdurende ontwikkeling van de aan de Staat opgelegde taken; derhalve is het van pas gebleken, wanneer de omstandigheden dat wettigen, de Koning toe te staan de limiet, waarvan sprake in vorig alinea, te wijzigen, bij op voordracht van de Minister van Financiën in de Minister-raad overlegd gemotiveerd besluit.

De laatste twee alinea's van § 4 en de § 5 van het ontwerp brengen geen wijzigingen aan de thans vigerende bepalingen.

*De Minister van Financiën,*

## AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le Conseil d'Etat, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 21 janvier 1953, d'une demande d'avis sur un projet de loi « modifiant l'article 15 de la loi relative à l'organisation de la Cour des Comptes », a donné le 11 février 1953 l'avis suivant :

En vertu de l'article 50 du projet de loi sur l'organisation de l'enseignement supérieur dans les universités de l'Etat et déposé le 17 juillet 1952 sur le bureau de la Chambre des Représentants, le montant de 200.000 francs prévu à l'article 15 de la loi du 29 octobre 1846 est porté à dix millions en ce qui concerne les avances de fonds à accorder aux comptables des universités de l'Etat (Chambre des Représentants, session 1951-1952, *Doc. parl.* n° 636).

En vertu du § 3 de l'article nouveau du projet, le plafond des avances de fonds est fixé à deux millions de francs; l'augmentation peut en être décidée par arrêté royal motivé et délibéré en conseil des ministres.

Le vote d'un de ces projets nécessitera l'amendement de l'autre; il y a lieu, en conséquence, de veiller à la concordance des deux textes.

∴

Le Conseil d'Etat est d'avis qu'il y a lieu de compléter l'article nouveau, § 3, alinéa 3, du projet par une disposition qui fixe le point de départ du délai comme à l'article 113, alinéa 3, de l'arrêté royal du 10 décembre 1868 portant règlement général sur la comptabilité de l'Etat.

∴

Pour le surplus, le Conseil d'Etat propose d'apporter au projet des modifications de forme qui figurent dans le texte ci-après :

## PROJET DE LOI

modifiant l'article 15 de la loi du 29 octobre 1846 relative à l'organisation de la Cour des Comptes.

## Article unique.

L'article 15 de la loi du 29 octobre 1846 relative à l'organisation de la Cour des Comptes, modifié par l'article 2 de la loi du 13 juillet 1930, est remplacé par la disposition suivante :

## « Art. 15.

» § 1. La justification de la créance peut se faire postérieurement au visa lorsque la nature du service exige pour une dépense à faire :

- » soit une ouverture de crédit à un ordonnateur délégué et nominativement désigné par le Ministre,
- » soit une avance de fonds à un agent comptable.

» § 2. A. — Peuvent être payées au moyen d'ouvertures de crédit, les dépenses pour lesquelles l'utilisation de ce mode de paiement résulte notamment :

- » a) d'une disposition portée dans le tableau de la loi budgétaire;
- » b) d'un arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres et portant organisation d'un service administratif;

» c) de l'accord de la Cour des Comptes, donné par le visa d'une ordonnance d'ouverture de crédit. Lorsque la Cour des Comptes ne croit pas devoir donner son visa, les motifs de son refus sont examinés

## ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De Raad van State, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 21<sup>e</sup> Januari 1953 door de Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet « tot wijziging van artikel 15 van de wet op de inrichting van het Rekenhof », heeft de 11<sup>e</sup> Februari 1953 het volgend advies gegeven :

Krachtens artikel 50 van het ontwerp van wet betreffende de inrichting van het hoger onderwijs in de Rijksuniversiteiten, dat 17 Juli 1952 op het bureau van de Kamer van Volksvertegenwoordigers is neergelegd, wordt het bedrag van 200.000 frank, bepaald bij artikel 15 van de wet van 29 October 1846, op 10 miljoen frank gebracht wat betreft de geldvoorschotten toe te staan aan de rekenplichtigen der Rijksuniversiteiten (kamer van Volksvertegenwoordigers, zitting 1951-1952, *Part. Stuk* n° 636).

Krachtens § 3 van het nieuw artikel van het ontwerp, wordt het plafond van de geldvoorschotten op twee miljoen frank bepaald; tot verhoging daarvan kan worden besloten bij gemotiveerd en in Minister-raad overlegd koninklijk besluit.

Goedkeuring van een van die ontwerpen zal amendering van het andere noodzakelijk maken; er moet dus worden toegezien, dat beide teksten overeenstemmen.

∴

De Raad van State adviseert, het nieuw artikel, § 3, derde lid, van het ontwerp aan te vullen met een bepaling; waarbij vastgesteld wordt wanneer de termijn ingaat zoals in artikel 113, derde lid, van het koninklijk besluit van 10 December 1868 houdende algemeen reglement op de Rijkscomptabiliteit.

∴

Voor het overige stelt de Raad van State voor, een aantal vormwijzigingen in het ontwerp aan te brengen; zij zijn opgenomen in de onderstaande tekst :

## WETSONTWERP

tot wijziging van artikel 15 van de wet van 29 October 1846 op de inrichting van het Rekenhof.

## Enig artikel.

Artikel 15 van de wet van 29 October 1846 op de inrichting van het Rekenhof, gewijzigd bij artikel 2 van de wet van 13 Juli 1930, wordt door de volgende bepaling vervangen :

## « Art. 15.

» § 1. De verantwoording van de schuldvordering mag na het visum geschieden, wanneer de aard van de dienst voor een te verrichten uitgave vereist :

- » hetzij een opening van krediet aan een door de Minister bij name aangewezen gedelegeerde ordonnateur,
- » hetzij een geldvoorschot aan een rekenplichtige.

» § 2. A. — Door middel van kredietopeningen kunnen worden betaald de uitgaven, waarvoor die wijze van betaling namelijk wordt gebruikt ingevolge :

- » a) een bepaling in de tabel van de begrotingswet;
- » b) een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit tot inrichting van een administratieve dienst;

» c) de instemming van het Rekenhof, blijkend uit het visum van een ordonnantie van kredietopening. Wanneer het Rekenhof oordeelt zijn visum niet te moeten geven, worden de redenen van zijn weigering

en Conseil des Ministres. Si les Ministres jugent qu'il doit être passé outre au refus sous leur responsabilité, la Cour vise avec réserve.

» B. — Peuvent être payées au moyen des fonds avancés à des agents comptables, notamment les dépenses indiquées ci-après :

» a à g, (texte du Gouvernement sous réserve de rédiger le littéra d ainsi qu'il suit :

d) les provisions aux avocats, avoués, huissiers, architectes, experts, etc., qui sont dues en application et dans la limite des tarifs en vigueur ou qui sont réclamées conformément aux usages établis;).

» §. 3 Si les dépenses s'effectuent selon le mode de paiement visé au § 2, A, le Ministre des Finances transmet à la Cour des Comptes, au début de chaque mois, contre décharge, les ordres de paiement établis pendant le mois précédent par les ordonnateurs. Il renvoie ... (la suite comme au projet du Gouvernement) ...

» § 4. Si les dépenses s'effectuent selon le mode de paiement visé au § 2, B, l'avance ne peut excéder deux millions de francs.

» Le Roi peut, sur la proposition du Ministre des Finances et par arrêté motivé délibéré en Conseil des Ministres, modifier le montant fixé à l'alinéa précédent.

» Il sera justifié de l'emploi des avances de fonds dans un délai qui ne peut excéder quatre mois.

» Ce délai prend cours le premier du mois qui suit la date du visa de la Cour des Comptes.

» Aucune nouvelle avance ne peut être faite dans la limite autorisée conformément aux dispositions ci-avant que si toutes les pièces justificatives de l'avance précédente ont été produites à la Cour des Comptes ou que si la portion de cette avance dont il resterait à justifier a moins de quatre mois de date.

» § 5. Toute autre exception doit être établie par la loi qui autorise la dépense, »

in Ministerraad onderzocht. Beslissen de Ministers dat, onder hun verantwoordelijkheid, met de weigering geen rekening zal worden gehouden, dan verleent het Hof zijn visum onder voorbehoud.

» B. — Door middel van gelden voorgesloten aan rekenplichtigen kunnen namelijk worden betaald de hierna vermelde uitgaven :

» a tot g van het ontwerp der Regering, mits te schrijven : in c ... « reis- en verblijfkosten » ... en in

d) de provisiën aan advocaten, pleitbezorgers, deurwaarders, architecten, deskundigen, enz., voor zover zij bij toepassing en binnen de perken van de tarieven verschuldigd zijn, of overeenkomstig de gevestigde gebruiken bevorderd worden.

» § 3. Indien de uitgaven volgens de in § 2, A, bedoelde wijze worden betaald, zendt de Minister van Financiën aan het Rekenhof, in het begin van iedere maand, tegen aftekening de betalingsbevelen die de ordonnateurs in de loop van de vorige maand hebben uitgegeven.

Terzelfdertijd zendt hij aan de ordonnateurs terug de gekwiteerde bewijsstukken van de betalingen die op hun bevelen tijdens dezelfde periode zijn gedaan.

» In de loop van elke maand vragen de ordonnateurs, met betrekking tot betalingen gedaan tijdens de voorgaande maand, het visum van het Rekenhof voor ordonnantiën, met bewijsstukken gestaafd, tot definitieve aanrekening op de begrotingskredieten.

» Indien de ordonnateurs aan deze verplichting te kort komen en een fout te hunnen laste wordt vastgesteld, kunnen zij geacht worden in strijd met de wet over de kredieten te hebben beschikt tot een beloop van het niet verantwoord bedrag, en worden op hen eventueel de bepalingen van artikel 9 der wet van 20 Juli 1921 toegepast.

» Van alle betalingen op de geopende kredieten moet aan het Rekenhof verantwoording worden gedaan vóór de datum vastgesteld voor de afsluiting van het begrotingsjaar.

» § 4. Indien de uitgaven volgens de in § 2, B, bedoelde wijze worden betaald, mag het voorschot twee miljoen frank niet te boven gaan.

» De Koning kan, op de voordracht van de Minister van Financiën, bij een in de Ministerraad overlegd gemotiveerd besluit het bedrag in het voorgaande lid vastgesteld wijzigen.

» Van het gebruik der geldvoorschotten wordt binnen een termijn van ten hoogste vier maanden verantwoording gedaan.

» Die termijn gaat in, de eerste der maand, volgend op de dagtekening van het visum van het Rekenhof.

» Geen nieuw voorschot mag binnen de bij de voorgaande bepalingen toegelaten grens worden verleend, tenzij alle bewijsstukken betreffende het vorige voorschot aan het Rekenhof overgelegd zijn of tenzij het nog te verantwoorden gedeelte van het betrokken voorschot sinds minder dan vier maandert gebruikt werd.

» § 5. Elke andere uitzondering dient door de wet die tot de uitgave machtiging verleent, bepaald te worden. »

La chambre était composé de  
MM. :

J. SUETENS, *premier président du Conseil d'Etat, président;*  
M. SOMERHAUSEN, *conseiller d'Etat;*  
G. VAN BUNNEN, *conseiller d'Etat;*  
P. COART-FRESART, *assesseur de la section de législation;*  
P. ANSIAUX, *assesseur de la section de législation;*  
G. PIQUET, *greffier adjoint, greffier.*

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. SUETENS.

*Le Greffier,* *Le Président,*  
(signé) G. PIQUET. (signé) J. SUETENS.

Pour expédition délivrée à M. le Ministre des Finances.

Le 23 février 1953.

*Le Greffier du Conseil d'Etat,*

De kamer was samengesteld uit  
de HH. :

J. SUETENS, *eerste-voorzitter van de Raad van State, voorzitter;*  
M. SOMERHAUSEN, *raadsheer van State;*  
G. VAN BUNNEN, *raadsheer van State;*  
P. COART-FRESART, *bijzitter van de afdeling wetgeving;*  
P. ANSIAUX, *bijzitter van de afdeling wetgeving;*  
G. PIQUET, *adjunct-griffier, griffier.*

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. SUETENS.

*De Griffier,* *De Voorzitter,*  
(get.) G. PIQUET (get.) J. SUETENS.

Voor uitgifte afgeleverd aan de H. Minister van Financiën.

De 23<sup>e</sup> Februari 1953.

*De Griffier van de Raad van State,*

R. DECKMYN.

## PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,  
A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil, Vu l'avis du Conseil d'Etat;

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre des Finances est chargé de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

### Article unique.

L'article 15 de la loi du 29 octobre 1846 relative à l'organisation de la Cour des Comptes, modifié par l'article 2 de la loi du 13 juillet 1930, est remplacé par la disposition suivante :

#### « Art. 15.

» § 1. La justification de la créance peut se faire postérieurement au visa lorsque la nature du service exige pour une dépense à faire :

- » soit une ouverture de crédit à un ordonnateur délégué et nominativement désigné par le Ministre;
- » soit une avance de fonds à un agent comptable.

» § 2. A. — Peuvent être payées au moyen d'ouvertures de crédit, les dépenses pour lesquelles l'utilisation de ce mode de paiement résulte notamment :

- » a) d'une disposition portée dans le tableau de la loi budgétaire;
- » b) d'un arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres et portant organisation d'un service administratif;
- » c) de l'accord de la Cour des comptes, donné par le visa d'une ordonnance d'ouverture de crédit. Lorsque la Cour des Comptes ne croit pas devoir donner son visa, les motifs de son refus sont examinés en Conseil des Ministres. Si les Ministres jugent qu'il doit être passé outre au refus sous leur responsabilité, la Cour vise avec réserve.

» B. — Peuvent être payées au moyen des fonds avancés à des agents comptables, notamment les dépenses indiquées ci-après :

- » a) les menues dépenses payables au comptant;
- » b) les salaires et les rémunérations qui doivent être acquittés à la fin des prestations;
- » c) les avances pour couvrir des frais de mission à l'étranger dans la limite des usages ou de ce qui sera dû en application des tarifs existants ainsi que le paiement des frais de route et de séjour et des indemnités kilométriques dus pour des déplacements effectués à l'intérieur du pays;
- » d) les provisions aux avocats, avoués, huissiers, architectes, experts, etc., qui sont dues en application et dans la limite des tarifs en vigueur ou qui sont réclamées conformément aux usages établis;

## WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,  
Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën en op in Raad overlegd advies van Onze Ministers, Gelet op het advies van de Raad van State;

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Financiën is gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst volgt :

### Enig artikel.

Artikel 15 van de wet van 29 October 1846 op de inrichting van het Rekenhof, gewijzigd bij artikel 2 van de wet van 13 Juli 1930, wordt door de volgende bepaling vervangen :

#### « Art. 15.

» § 1. De verantwoording van de schuldvordering mag na het visum geschieden, wanneer de aard van de dienst voor een te verrichten uitgave vereist :

- » hetzij een opening van krediet aan een door de Minister bij name aangewezen gedelegeerde ordonnateur;
- » hetzij een geldvoorschot aan een rekenplichtige.

» § 2. A. — Door middel van kredietopeningen kunnen worden betaald de uitgaven, waarvoor die wijze van betaling namelijk wordt gebruikt ingevolge :

- » a) een bepaling in de tabel van de begrotingswet;
- » b) een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit tot inrichting van een administratieve dienst;
- » c) de instemming van het Rekenhof, blijkend uit het visum van een ordonnantie van kredietopening. Wanneer het Rekenhof oordeelt zijn visum niet te moeten geven, worden de redenen van zijn weigering in Ministerraad onderzocht. Beslissen de Ministers dat, onder hun verantwoordelijkheid, met de weigering geen rekening zal worden gehouden, dan verleent het Hof zijn visum onder voorbehoud.

» B. — Door middel van gelden voorgeschooten aan rekenplichtigen kunnen namelijk worden betaald de hierna vermelde uitgaven :

- » a) de kontant betaalbare kleine uitgaven;
- » b) de wedden en bezoldigingen welke na afloop der prestaties dienen gekwiteerd te worden;
- » c) de voorschotten tot dekking der kosten van zendingen in het buitenland binnen de perken van de gebruiken of van wat zal verschuldigd zijn bij toepassing van de bestaande tarieven, alsmede de betaling der reis- en verblijfskosten en der kilometervergoedingen verschuldigd voor binnenslands gedane verplaatsingen;
- » d) de provisiën aan advocaten, pleitbezorgers, deurwaarders, architecten, deskundigen, enz., voor zover zij bij toepassing en binnen de perken van de tarieven verschuldigd zijn, of overeenkomstig de gevestigde gebruiken bevorderd worden;

- » e) les secours et allocations à caractère social;
- » f) les allocations en faveur des cercles culturels et sportifs créés au sein des départements;
- » g) généralement toutes les dépenses urgentes inférieures à 10,000 francs ordonnées par un ordonnateur responsable dans la limite de ses pouvoirs et pour lesquelles des crédits sont ouverts aux budgets.

» § 3. Si les dépenses s'effectuent selon le mode de paiement visé au § 2, A, le Ministre des Finances transmet à la Cour des Comptes, au début de chaque mois, contre décharge, les ordres de paiement établis pendant le mois précédent par les ordonnateurs.

» Il renvoie en même temps à ces derniers les pièces acquittées justifiant les paiements effectués sur leurs ordres pendant la même période.

» Dans le courant de chaque mois les ordonnateurs soumettent au visa de la Cour des Comptes, pour les paiements effectués pendant le mois précédent, des ordonnances d'imputation définitive sur les crédits budgétaires, appuyées des pièces justificatives.

» A défaut d'avoir satisfait à cette obligation et si une faute est constatée à leur charge, les ordonnateurs peuvent être réputés avoir disposé des crédits en violation de la loi, pour le montant non justifié, et il sera éventuellement fait application à leur égard des dispositions de l'article 9 de la loi du 20 juillet 1921.

» Tous les paiements effectués sur les crédits ouverts doivent être justifiés à la Cour des Comptes avant la date fixée pour la clôture de l'exercice budgétaire.

» § 4. Si les dépenses s'effectuent selon le mode de paiement visé au § 2, B, l'avance, sauf disposition législative particulière, ne peut excéder deux millions de francs.

» Le Roi peut, sur la proposition du Ministre des Finances et par arrêté motivé délibéré en Conseil des Ministres, modifier le montant fixé à l'alinéa précédent.

» Il sera justifié de l'emploi des avances de fonds dans un délai qui ne peut excéder quatre mois.

» Ce délai prend cours le 1<sup>er</sup> du mois qui suit la date du visa de la Cour des Comptes.

» Aucune nouvelle avance ne peut être faite dans la limite autorisée conformément aux dispositions ci-avant, que si toutes les pièces justificatives de l'avance précédente ont été produites à la Cour des Comptes ou que si la portion de cette avance, dont il resterait à justifier, a moins de quatre mois de date.

» § 5. Toute autre exception doit être établie par la loi qui autorise la dépense. »

Donné à Bruxelles, le 16 mars 1953.

- » e) de hulp gelden en toelagen van sociale aard;
- » f) de toelagen ten voordele van de in de schoot van de departementen opgerichte culturele en sportieve kringen;
- » g) over het algemeen, alle dringende uitgaven beneden 10,000 frank, betaaldbaar gesteld door een aansprakelijk ordonnateur binnen de perken van zijn bevoegdheden en waarvoor kredieten op de begroting zijn uitgetrokken.

» § 3. Indien de uitgaven volgens de in § 2, A, bedoelde wijze worden betaald, zendt de Minister van Financiën aan het Rekenhof, in het begin van iedere maand, tegen aftekening, de betalingsbevelen die de ordonnateurs in de loop van de vorige maand hebben uitgegeven.

» Terzelfdertijd zendt hij aan de ordonnateurs terug de gekwiteerde bewijsstukken van de betalingen die op hun bevelen tijdens dezelfde periode zijn gedaan.

» In de loop van elke maand vragen de ordonnateurs, met betrekking tot betalingen gedaan tijdens de voorgaande maand, het visum van het Rekenhof voor ordonnantiën met bewijsstukken gestaafd, tot definitieve aanrekening op de begrotingskredieten.

» Indien de ordonnateurs aan deze verplichting te kort komen en een fout te hunnen laste wordt vastgesteld, kunnen zij geacht worden in strijd met de wet over de kredieten te hebben beschikt tot een beloop van het niet verantwoord bedrag, en worden op hen eventueel de bepalingen van artikel 9 der wet van 20 Juli 1921 toegepast.

» Van alle betalingen op de geopende kredieten moet aan het Rekenhof verantwoording worden gedaan vóór de datum vastgesteld voor de afsluiting van het begrotingsjaar.

» § 4. Indien de uitgaven volgens de in § 2, B, bedoelde wijze worden betaald, mag het voorschot, behoudens bijzondere beschikkingen, twee miljoen frank niet te boven gaan.

» De Koning kan, op de voordracht van de Minister van Financiën, bij een in de Ministerraad overlegd gemotiveerd besluit, het bedrag in het voorgaande lid vastgesteld wijzigen.

» Van het gebruik der geldvoorschotten wordt binnen een termijn van ten hoogste vier maanden verantwoording gedaan.

» Die termijn gaat in de eerste der maand volgend op de dagtekening van het visum van het Rekenhof.

» Geen nieuw voorschot mag binnen de bij voorgaande bepalingen toegelaten grens worden verleend, tenzij alle bewijsstukken betreffende het vorige voorschot aan het Rekenhof overgelegd zijn of tenzij het nog te verantwoorden gedeelte van het betrokken voorschot sinds minder dan vier maanden gebruikt werd.

» § 5. Elke andere uitzondering dient door de wet, die tot de uitgave machtiging verleent, bepaald te worden. »

Gegeven te Brussel, de 16 Maart 1953.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI:  
*Le Ministre des Finances,*

VAN KONINGSWEGE:  
*De Minister van Financiën.*

A.-E. JANSSEN.